



النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

23 تشرين أول (أكتوبر) 2025 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

UNION OF ARAB CHAMBERS PARTICIPATES IN THE "LAUNCH OF THE ARAB CHARTER FOR THE INCLUSION OF PERSONS WITH DISABILITIES IN EMPLOYMENT AND ENTREPRENEURSHIP"

The Union of Arab Chambers participated in the high-level regional event held at the United Nations House in Beirut, under the theme "Towards Inclusive Systems for Employment and Entrepreneurship in the Arab Region," to launch the **Arab Charter for the Inclusion of Persons with Disabilities in Employment and Entrepreneurship (AIEEC)**. The event brought together representatives from Arab governments, organizations of persons with disabilities, the private sector, and regional and international institutions concerned with sustainable development and human rights.

This initiative came within the framework of implementing the **United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities (CRPD)** and the 2030 Agenda for Sustainable Development, particularly the principle of "leaving no one behind," with the aim of promoting the economic and social inclusion of persons with disabilities in the Arab region and enabling their full participation in the labor market and entrepreneurship.

The event aimed to launch the **Arab Charter for the Inclusion of Persons with Disabilities in Employment and Entrepreneurship** as a regional framework to promote inclusive practices in both the public and private sectors. It also highlighted **success stories and innovative initiatives** from the Arab region in the fields of inclusive employment and entrepreneurship for persons with disabilities. Furthermore, it facilitated the exchange of experiences among governments, institutions, and companies **regarding inclusive employment mechanisms and comprehensive policies**. It also strengthened cooperation between organizations of persons with disabilities, the private sector, and international organizations to consolidate economic and social inclusion.

The event included an official opening session attended by ESCWA Deputy Executive Secretary **Mehrinaz Al Awad**, the ILO Regional Director for Arab States **Ruba Jaradat**, and Lebanese Minister of Labor **Mohammad Haidar**, along with representatives of social affairs ministries and several regional organizations.

A **high-level session** followed, dedicated to discussing challenges and solutions related to the inclusion of persons with disabilities in employment and entrepreneurship, with the participation of experts and representatives from **Jordan, Kuwait, Morocco, and Oman**. Another session titled "Inclusive Workplaces: Pioneers and Champions" showcased successful experiences from private sector companies such as **L'Oréal Lebanon, Ashmoun, and Beesline**, in addition to civil society organizations and regional inclusion networks.

The event concluded with an exhibition of Lebanese initiatives supporting the employment of persons with disabilities, featuring institutions active in sustainable development and social entrepreneurship.

The **Arab Charter for the Inclusion of Persons with Disabilities** represents a strategic step toward consolidating social justice and enhancing productivity and innovation within both the public and private sectors. The participation of the Union of Arab Chambers in this event marks an essential step to reinforce its role in supporting **inclusive and sustainable economic development** and affirming its commitment to **corporate social responsibility and decent work for all**.

This participation also provides an opportunity to strengthen partnerships with ESCWA and the ILO in the fields of **economic empowerment, inclusion policies, and sustainable entrepreneurship**, contributing to building an Arab private sector model grounded in the values of justice, equality, and human dignity.

[Source \(Union of Arab Chambers\)](#)

اتحاد الغرف العربية يشارك في "إطلاق الميثاق العربي لدماج الأشخاص ذوي الإعاقة في التوظيف وريادة الأعمال"



شارك اتحاد الغرف العربية، في الفعالية الإقليمية رفيعة المستوى التي عقدت في بيت الأمم المتحدة-بيروت، تحت شعار "نحو أنظمة دامجة للتوظيف وريادة الأعمال في المنطقة العربية"، لإطلاق الميثاق العربي لدماج الأشخاص ذوي الإعاقة في التوظيف وريادة الأعمال (AIEEC)، بمشاركة ممثلين عن الحكومات العربية، ومنظمات الأشخاص ذوي الإعاقة، والقطاع الخاص، والمؤسسات الإقليمية والدولية المعنية بالتنمية المستدامة وحقوق الإنسان. جاءت هذه المبادرة في إطار تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (CRPD) وأهداف أجندة التنمية المستدامة 2030، ولا سيما مبدأ "عدم ترك أحد خلف الركب"، بهدف تعزيز الإدماج الاقتصادي والاجتماعي للأشخاص ذوي الإعاقة في المنطقة العربية، وتمكينهم من المشاركة الكاملة في سوق العمل وريادة الأعمال.

وهدفت الفعالية إلى إطلاق الميثاق العربي لدماج الأشخاص ذوي الإعاقة في التوظيف وريادة الأعمال كإطار إقليمي جامع لتعزيز الممارسات الدامجة في القطاعين العام والخاص. وتسليط الضوء على قصص نجاح ومبادرات مبتكرة من المنطقة العربية في مجال الدمج الوظيفي وريادة الأعمال للأشخاص ذوي الإعاقة. وتبادل الخبرات بين الحكومات والمؤسسات والشركات حول آليات التوظيف الدامج والسياسات الشاملة. وتعزيز التعاون بين منظمات الأشخاص ذوي الإعاقة والقطاع الخاص والمنظمات الدولية لتكريس الشمول الاقتصادي والاجتماعي.

وتضمنت الفعالية جلسة افتتاحية رسمية شاركت فيها ممثلة الإسكوا نائبة الأمينة التنفيذية مھريناز العوض، والمديرة الإقليمية لمنظمة العمل الدولية للدول العربية ربي جرادات، ووزير العمل اللبناني محمد حيدر، إلى جانب ممثلين عن وزارات الشؤون الاجتماعية وعدد من المنظمات الإقليمية. تلتها جلسة رفيعة المستوى خُصصت لمناقشة التحديات والحلول الخاصة بدمج الأشخاص ذوي الإعاقة في مجالي التوظيف وريادة الأعمال، بمشاركة خبراء وممثلين من الأردن، الكويت، المغرب، وسلطنة عمان. كما عقدت جلسة بعنوان: "أماكن عمل دامجة: الرواد والأبطال"، استعرضت فيها شركات القطاع الخاص تجاربها الناجحة مثل لوريال لبنان، إشمون، وBeesline، إلى جانب منظمات المجتمع المدني وشبكات الدمج الإقليمي.

واختتمت الفعالية بمعرض لمبادرات لبنانية داعمة لتشغيل الأشخاص ذوي الإعاقة، بمشاركة مؤسسات ناشطة في مجال التنمية المستدامة وريادة الأعمال الاجتماعية.

ويشكل الميثاق العربي لدماج الأشخاص ذوي الإعاقة خطوة استراتيجية نحو ترسيخ العدالة الاجتماعية وتعزيز الإنتاجية والابتكار في مؤسسات القطاعين العام والخاص. وتُعد مشاركة اتحاد الغرف العربية في هذا الحدث خطوة أساسية لتعزيز دوره في دعم التنمية الاقتصادية الشاملة والمستدامة، وتأكيد التزامه بمبادئ المسؤولية المجتمعية للشركات والعمل اللائق للجميع.

كما تتيح هذه المشاركة تعزيز الشراكة مع الإسكوا ومنظمة العمل الدولية في مجالات التمكين الاقتصادي، وسياسات الإدماج، والريادة المستدامة، بما يسهم في بناء نموذج عربي مسؤول للقطاع الخاص يركز قيم العدالة والتكافؤ والكرامة الإنسانية.

[المصدر \(اتحاد الغرف العربية\)](#)

GOLD DECLINES AMID DOLLAR STRENGTH AND ANTICIPATION OF U.S. INFLATION DATA

Gold prices fell on Thursday, pressured by a stronger U.S. dollar, as investors awaited key U.S. inflation data for further clues on the path of interest rates.

Spot gold dropped 0.3 percent to \$4,082.95 per ounce, while U.S. gold futures for December delivery increased 0.8 percent to \$4,097.40 per ounce.

The dollar index rose 0.1 percent against major currencies, making gold more expensive for holders of other currencies.

As for other precious metals, silver fell 0.4 percent to \$48.31 per ounce, platinum declined 1.4 percent to \$1,598.65, and palladium slipped 1.4 percent to \$1,438.47 per ounce.

[Source \(Al Arabiya.Net Website, Edited\)](#)



الذهب يتراجع وسط ارتفاع الدولار وتربح بيانات التضخم الأميركية

انخفضت أسعار الذهب اليوم الخميس متأثرة بارتفاع الدولار، وسط ترقب المستثمرين لبيانات التضخم الأميركية الرئيسية للحصول على المزيد من المؤشرات حول مسار أسعار الفائدة.

وهبط الذهب في المعاملات الفورية 0.3 في المئة إلى 4082.95 دولار للأونصة. وزادت العقود الأميركية الآجلة للذهب تسليم ديسمبر/كانون الأول 0.8 في المئة إلى 4097.40 دولار للأونصة.

وارتفع مؤشر الدولار 0.1 في المئة مقابل عملات رئيسية، مما يجعل الذهب أكثر تكلفة لحائزي العملات الأخرى.

أما بالنسبة إلى المعادن النفيسة الأخرى، انخفضت الفضة في المعاملات الفورية 0.4 في المئة إلى 48.31 دولار للأونصة. وتراجع البلاتين 1.4 في المئة إلى 1598.65 دولار، وهبط الباديوم 1.4 في المئة إلى 1438.47 دولار.

[المصدر \(موقع العربية.نت، بتصرف\)](#)

TUNISIA WELCOMES OVER 9 MILLION TOURISTS IN 10 MONTHS

Data from the National Tourism Office of Tunisia showed that the number of tourists visiting Tunisia this year up to October 20 reached 9.057 million, an increase of 9.2 percent compared with the same period last year.

Mohamed El Hadi Heloui, Director of the National Tourism Office, stated that the European market grew by 10.7 percent during the same period, with notable increases in tourist flows from France, Poland, and the United Kingdom.

Tunisia recorded a milestone in 2024, welcoming 10.3 million visitors, and hopes to reach 11 million tourists this year.

[Source \(Al Arabiya.Net Website, Edited\)](#)



تونس تستقبل أكثر من 9 ملايين سائح في 10 أشهر

أظهرت بيانات "الديوان الوطني للسياحة" في تونس، ارتفاع عدد السياح الذين زاروا تونس هذا العام وحتى 20 أكتوبر/تشرين الأول الجاري إلى 9 ملايين و57 ألف سائح، بزيادة تُقدر بـ 9.2 في المئة مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي.

وأوضح مدير الديوان الوطني للسياحة محمد الهادي الحلوي، أن "السوق الأوروبية حققت نمواً بنسبة 10.7 في المئة خلال الفترة نفسها. وشملت الزيادات في تدفقات السياح الأوروبيين بشكل خاص الأسواق الفرنسية والبولندية والإنجليزية".

وحققت تونس في 2024 رقماً قياسياً بدخول 10.3 مليون سائح للبلاد، وتأمل العام الجاري بالوصول إلى 11 مليون سائح.

[المصدر \(موقع العربية.نت، بتصرف\)](#)

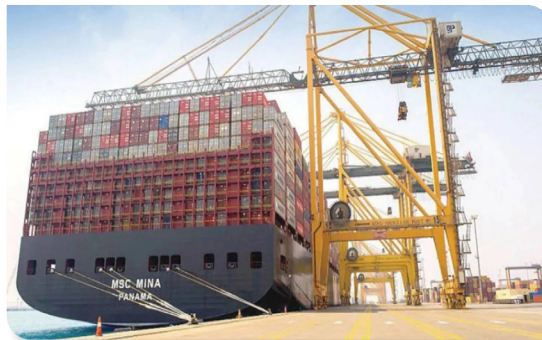
TUNISIA WELCOMES OVER 9 MILLION TOURISTS IN 10 MONTHS

Data from the National Tourism Office of Tunisia showed that the number of tourists visiting Tunisia this year up to October 20 reached 9.057 million, an increase of 9.2 percent compared with the same period last year.

Mohamed El Hadi Heloui, Director of the National Tourism Office, stated that the European market grew by 10.7 percent during the same period, with notable increases in tourist flows from France, Poland, and the United Kingdom.

Tunisia recorded a milestone in 2024, welcoming 10.3 million visitors, and hopes to reach 11 million tourists this year.

[Source \(Al Arabiya.Net Website, Edited\)](#)



ارتفاع التجارة العربية البينية السلعية 16.6 في المئة

كشفت المؤسسة العربية لضمان الاستثمار وائتمان الصادرات (ضمان)، عن ارتفاع التجارة العربية البينية في السلع (متوسط الصادرات والواردات) بمعدل 16.6 في المئة، لتتجاوز 250 مليار دولار. بحصة بلغت 9 في المئة من إجمالي التجارة العربية السلعية خلال عام 2024، مع تركيزها جغرافياً في دول الخليج ومصر والعراق، بحصة تجاوزت 88 في المئة من الإجمالي.

وبحسب "ضمان" فقد ارتفعت قيمة التجارة العربية في السلع والخدمات بمعدل 4.5 في المئة، لتتجاوز 3.6 تريليون دولار خلال عام 2024. وتجاوز نمو التجارة العربية في السلع

5 في المئة إلى 2.8 تريليون دولار، حيث جاء ذلك مدفوعاً بارتفاع الصادرات السلعية في المنطقة بمعدل 0.3 في المئة، لتبلغ 1.5 تريليون دولار. في حين ارتفعت الواردات بمعدل 11 في المئة، لتتجاوز قيمتها 1.3 تريليون دولار، ليتراجع بذلك فائض الميزان التجاري السلعي بمعدل 43 في المئة، ليبلغ 167 مليار دولار عام 2024.

[المصدر \(صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف\)](#)

WORLD BANK: SYRIA'S RECONSTRUCTION COSTS ESTIMATED AT \$216 BILLION

The World Bank estimated the cost of reconstruction in Syria at around \$216 billion after more than 13 years of conflict that drained the economy and caused extensive destruction.

According to the World Bank, the cost of rebuilding Syria after more than 13 years of war is estimated at about \$216 billion, based on an assessment covering the period from 2011 to 2024.

The conflict that began in 2011, according to the report, caused damage equivalent to about one-third of Syria's total pre-war capital stock. Direct physical damage to infrastructure, housing, and non-residential buildings was estimated at about \$108 billion, of which \$52 billion represented total damage to infrastructure alone.

[Source \(Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited\)](#)



البنك الدولي: 216 مليار دولار كلفة إعادة الإعمار في سورية

قدّر البنك الدولي، كلفة إعادة الإعمار في سورية بحوالي 216 مليار دولار، بعد نزاع استمر أكثر من 13 عاما استنزف الاقتصاد وخلف دمارا واسعا.

ويّين البنك الدولي أنّ كلفة إعادة الإعمار في سورية بعد أكثر من 13 عاما من الصراع تُقدّر بنحو 216 مليار دولار، استنادا إلى نتائج تقييم يشمل الفترة الممتدة من 2011 إلى 2024.

وألحق النزاع الذي شهدته سورية بدءا من العام 2011، وفق التقرير، أضرارا بنحو ثلث إجمالي رأس المال السوري قبل الصراع.

وتُقدّر الأضرار المادية المباشرة للبنية التحتية والمباني السكنية وغير السكنية بنحو 108 مليارات دولار، 52 مليارا منها تمثل إجمالي الأضرار التي لحقت بالبنية التحتية وحدها.

[المصدر \(صحيفة العربي الجديد، بتصرف\)](#)

MOROCCO EXPECTS 4.6 PERCENT ECONOMIC GROWTH IN 2026

Morocco's Minister of Finance Nadia Alaoui forecasted economic growth of 4.6 percent with inflation around 2 percent in 2026. She noted that the government aims to achieve a 4.6 percent growth rate, while the draft budget projects inflation at 2 percent and a budget deficit of 3 percent. She explained that the draft budget comes amid a global context still marked by uncertainty and an international economy struggling to fully recover.

In September, the Moroccan central bank predicted a slowdown in GDP growth to 4.4 percent in 2026, compared with 4.6 percent in 2025.

[Source \(Anadolu Agency, Edited\)](#)



المغرب يتوقع نمو الاقتصاد بنسبة 4.6 في المئة في 2026

توقعت وزيرة المالية المغربية نادية العلوي، نمو الاقتصاد المغربي 4.6 في المئة مع تضخم بنحو 2 في المئة عام 2026. ولفتت العلوي إلى أنّ "الحكومة تهدف إلى تحقيق نمو اقتصادي يقدر بـ 4.6 في المئة، في حين يتوقع بحسب مشروع الموازنة أن يبلغ معدل التضخم 2 في المئة، وعجز الميزانية 3 في المئة". وأوضحت أنّ "مشروع الموازنة يأتي في سياق دولي ما يزال يغلب عليه عدم اليقين، واقتصاد عالمي يعرف صعوبة في استعادة عافيته بشكل تام". وفي سبتمبر/ أيلول الماضي، توقع البنك المركزي المغربي تباطؤ نمو الناتج المحلي الإجمالي إلى 4.4 في المئة خلال 2026، مقارنة مع 4.6 في المئة خلال 2025.

[المصدر \(وكالة الأناضول، بتصرف\)](#)

IRAQ'S PUBLIC DEBT REMAINS STABLE AT 31 PERCENT OF GDP

The Central Bank of Iraq revealed that public debt has gradually declined; confirming that Iraq remains within safe limits, with debt levels not exceeding 31 percent of GDP.

Total external debt currently stands at about \$54 billion, of which \$40.5 billion dates back to before 2003—debts that the government bears no obligations for. The second portion relates to Paris Club debts, which once totaled \$120 billion, 80 percent of which was written off, reducing the total to \$24 billion. Most of these debts have been repaid, leaving only \$3.8 billion expected to be fully settled by 2028.

[Source \(Anadolu Agency, Edited\)](#)



الدين العام في العراق مستقر عند 31 في المئة من الناتج المحلي

كشف البنك المركزي العراقي، عن انخفاض الدين العام تدريجيا، مؤكدا أنّ العراق ما يزال ضمن الحدود الآمنة، عند مستوى لا يتجاوز 31 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي.

وببلغ إجمالي الدين الخارجي حاليا نحو 54 مليار دولار، منها 40.5 مليار دولار تعود إلى ما قبل عام 2003، وهي ديون موقوفة لا تتحمل الحكومة أي أعباء عنها. أما الجزء الثاني من الدين الخارجي فيخص ديون نادي باريس التي كانت تبلغ 120 مليار دولار، حيث جرى شطب 80 في المئة منها، لتراجع إلى 24 مليار دولار، تم سداد معظمها، حيث لم يتبقى سوى 3.8 مليارات دولار، من المتوقع تسويتها بالكامل بحلول 2028.

[المصدر \(وكالة الأناضول، بتصرف\)](#)